

Libros de texto y sociedades: Entre didáctica, política, cultura y mercado. Presentación

Textbooks and societies: didactics, politics, culture and the market. Presentation

Martha Rodríguez

e-mail: mrod@fibertel.com.ar

PIHA–Universidad de Buenos Aires / CONICET. Argentina

Los artículos reunidos en este dossier, provenientes de diferentes marcos nacionales, de distintas disciplinas y caracterizados por diferentes enfoques y perspectivas, convergen sin embargo en la centralidad otorgada a los libros de texto. Esto obliga a una argumentación en torno a la relevancia de estos artefactos pedagógicos pero también culturales y políticos.

Los libros de texto son materiales curriculares de gran centralidad para el aprendizaje en el aula y tienen un rol directivo y configurador de la práctica docente que los hace cualitativamente diferentes de otros recursos (véase: Del Carmen y Jiménez, 2010; García y Beas, 1995; Blanco, 1994; Parcerisa, 1998; Gimeno, 1991). Aún fuera del aula, en general, una parte importante del tiempo que los alumnos dedican a sus estudios y tareas gira en torno de los libros de texto. También es uno de los recursos del curriculum que ejerce mayor influencia en los profesores para la toma de decisiones sobre la planificación.

Muy tempranamente, la didáctica y la pedagogía se hicieron eco de su importancia dedicándoles un espacio en sus análisis y reflexiones. Las distintas disciplinas también indagaron la forma como en estos objetos se traducía parte de la transposición del saber científico al aula. El trabajo de F. Monteiro Da Costa reflexiona sobre el carácter protagónico del libro de texto en el sistema educativo portugués, atendiendo a las luces y sombras que esta situación genera

en el desarrollo de un espíritu científico entre los alumnos y en la promoción de espacios de libertad y creatividad en el aula.

Para ese mismo contexto nacional, el artículo de B. Cavadas retoma el complejo problema de la trasposición del conocimiento científico por fuera del mundo académico. A partir del concepto de trasposición didáctica de Chevallard el autor analiza el modo en que los manuales de ciencias naturales publicados en la primera mitad del siglo XX desarrollaron en sus páginas explicaciones sobre el sistema nervioso, especialmente las cuestiones relacionadas con el cerebro, su morfología y funcionamiento. Esta aproximación, le permite poner en relación los avances científicos producidos en la anatomía y fisiología de estos órganos con la transformación de los contenidos de la materia Ciencias Naturales, problematizando la relación siempre compleja entre disciplina científica y disciplina escolar.

A diferencia del histórico interés de la didáctica y la pedagogía por los libros de texto, su incorporación como fuente o como objeto de estudio en el ámbito de las ciencias sociales fue bastante más reciente. En las últimas tres décadas, la atención creciente prestada por estas disciplinas a los fenómenos culturales, el énfasis puesto en el análisis de las representaciones elaboradas por distintos colectivos (grupos, clases, instituciones, naciones) así como el interés por la memoria, -especialmente los procesos de construcción «de lugares de memoria» por parte del Estado o de diferentes actores sociales-, impulsaron a muchos investigadores a volver su mirada a fuentes hasta entonces poco exploradas, entre ellas los libros de texto. Éstos empezaron a ser pensados no sólo como el producto de consideraciones de tipo didácticas o disciplinares, sino también como el resultado de la convergencia de otras lógicas como las de la política, el mercado, las empresas editoriales.

Los libros de texto se ganaron un lugar de pleno derecho en el ámbito académico. Desde los años noventa del siglo pasado se han ampliado sin solución de continuidad las investigaciones que los utilizan como fuente privilegiada o como objeto de estudio. En países como Francia, Suecia, Alemania, España, Brasil, Argentina se han fundado instituciones y programas especializados en la investigación de libros de texto, existen redes internacionales creadas con este fin, se han construido estrechos lazos entre grupos académicos europeos y latinoamericanos y se ha producido una profusa bibliografía¹.

¹ Al trabajo pionero del *Georg Eckert Institute* en Alemania, iniciado en la década de '1950, se han ido sumando otras instituciones dedicadas a las investigaciones sobre libros de texto. A principio de los años 80' en Francia, en el marco del Service d'Histoire de l'Education del Institut National de Recherche Pédagogique (INRP) se creó el Proyecto Emmanuelle; en España, a principio de la década siguiente y en el marco de la UNED, se organizó el Centro de Investigación MANES; en esa misma década en Brasil y Argentina se crean el Banco de Datos de Livros Escolares Brasileiros – LIVRES y el programa HISTELEA

Las reformas educativas implementadas durante las décadas de 1980' 1990' y 2000' en países latinoamericanos y europeos –y las consecuentes transformaciones en la estructura académica, la organización institucional y la estructura curricular- profundizaron el interés por los libros de texto, que en muchos casos se tradujo en investigaciones sobre cuánto se adaptaron a las nuevas exigencias planteadas por las reformas o cuánto de las transformaciones producidas en el mundo académico había llegado a ellos. También los procesos de integración regional desarrollados a ambos lados del atlántico, estimularon estudios sobre estos materiales desde esa perspectiva.

El trabajo de C. Kauffman traza un balance de las investigaciones sobre manualística escolar tomando como referencia el caso argentino. Temas, métodos y áreas de vacancia son relevados poniendo los desarrollos producidos en ese contexto nacional en diálogo con el ámbito latinoamericano y europeo. Sus conclusiones brindan una interesante panorámica de los logros y desafíos de este campo de estudio.

Señalada como especialmente fecunda, la convergencia de las investigaciones sobre libros de texto con el campo de la historia reciente de la educación –y la historia reciente *tout court*-, ha producido una considerable cantidad de estudios en los últimos años. La atención creciente puesta sobre procesos sociales contemporáneos considerados traumáticos, acicateada por el «deber de memoria» impuesta por las sociedades contemporáneas, también ha impactado en este campo de estudios (sobre estos tópicos hay una abundante bibliografía, remitimos de modo general a Adorno, 1975; Todorov, 2000; Wiewiorka, 2002).

En el ámbito latinoamericano múltiples perspectivas se han abierto a partir de las indagaciones sobre los proyectos educativos y culturales autoritarios promovidos por las dictaduras militares, que desde los años sesenta asolaron la región por décadas. Lo mismo puede decirse de las reflexiones sobre los movimientos políticos de masas y sus intentos de construir, consolidar y difundir una doctrina de carácter nacional, apoyada en una particular imagen de la sociedad y de su pasado. O del interés que despiertan los estudios sobre movimientos sociales, étnicos o grupos étnicos hasta ese momento poco presentes en las agendas de investigación, como los pueblos originarios o la niñez. Todos estos tópicos motivaron no pocas investigaciones centradas en los libros de texto.

En el ámbito europeo, un recorrido parecido puede hacerse a partir del predominio creciente de la reflexión sobre problemas asociados a discontinuidades y rupturas en la experiencia colectiva. Las causas de este proceso son múltiples y exceden los límites de esta introducción, pero baste decir aquí que guerras,

respectivamente. Para un análisis general sobre estos temas pueden consultarse: Pingel, 1999; Tiana, 1999; Radkau, 2000 y 1996; Selander, 1997; Johnsen, 1996.

masacres, genocidios, desestabilizaron fuertemente los marcos de los proyectos de sociedad imaginados. Fenómenos como el holocausto, las guerras mundiales, el nazismo, los fascismos, que diluyen toda filosofía de la historia apoyada en el progreso y la razón civilizadora, también compelen a construir marcos de interpretación desde donde pensarlos².

Los artículos de H. Rocha, M. Lewkowicz, M. Gonzalez Delgado, F. Serrano López, G. Cora y M. Rodriguez y D. Gabussi pivotan sobre estas cuestiones, utilizando los libros de texto como prisma para reflexionar sobre algunas de las líneas señaladas.

Los tres primeros trabajan sobre manuales escolares editados en las últimas décadas. H. Rocha se aboca al estudio de las narrativas sobre la última dictadura militar presentes en los libros de texto editados en Brasil en los últimos años. Los sentidos posibles de esas narrativas, son pensadas en sus relaciones de influencia recíproca con la cultura histórica y la memoria social. Por su parte, M. Lewkowicz reflexiona sobre la presencia de los pueblos originarios como tema en los libros de texto argentinos. Poniendo el foco en el problema de la llegada de los españoles a América y de la diversidad de respuestas de los indígenas ante esa situación, analiza los libros producidos para el nivel primario en la última década. El trabajo de M. González Delgado presenta un análisis del modo en que algunas editoriales de libros de texto españolas introdujeron el tema de la Guerra Civil y sus orígenes, planteando un conjunto de rupturas con los libros de textos anteriores a la transición democrática, pero también algunas continuidades en las explicaciones sobre estas cuestiones.

F. Serrano López, desde una perspectiva comparada que abre interesantes perspectivas, estudia aquello que Foucault definía como un dispositivo de sexualidad y las estrategias utilizadas por los agentes de autoridad para vigilar las zonas grises de aquél. A partir del análisis de una muestra de libros publicados en Colombia y España entre 1900 y 1960 propone interesantes reflexiones sobre las estrategias para el control de la infancia en ese período.

En los artículos reseñados en los párrafos anteriores, el vínculo entre educación y política sobrevuela omnipresente y se articula en las explicaciones desarrolladas, sin embargo esta dimensión es claramente desplegada en los trabajos de G. Cora y M. Rodriguez y de D. Gabussi. Los primeros exploran para caso argentino, los libros de texto y programas de estudio de *Cultura Ciudadana*, una materia creada a principio de la década de 1950 y considerada central por

² También aquí la bibliografía producida al calor de las reflexiones sobre el «pasado cercano» son vastas. Con diversas denominaciones –que conllevan distintos énfasis teóricos – historia reciente, historia del tiempo presente, historia muy contemporánea, historia inmediata, en las últimas dos décadas se ha abierto un campo de investigación de gran dinamismo. Para una aproximación a estos temas puede consultarse: Bedàrida, 1997; Franco y Levín, 2007.

el primer gobierno peronista para difundir su doctrina en la sociedad. Temas, contenidos y propósitos son analizados a la luz de este proyecto político-social. La segunda, presenta a partir de un estudio de caso, el de los libros de texto producidos para los maestros de escuelas primarias de la ciudad italiana de Brescia, una aproximación a los elementos racistas y antisemitas del proyecto fascista. El sistema educativo y los escritos producidos en ese contexto son pensados como vectores de la difusión de la ideología racista de ese régimen, pero al mismo tiempo, sus conclusiones cobran una permanente actualidad.

El escrito de V. Micheli también aborda el análisis de los libros de texto utilizados en la formación de maestros en Italia, en este caso los utilizados en una escuela normal para población masculina de Campobasso en las últimas décadas del siglo XIX. Emerge aquí otro de los períodos privilegiados por las investigaciones sobre libros de texto, aquel de la consolidación de los estados nacionales, y con ellos el de los sistemas educativos nacionales, dispositivos pensados para educar a los ciudadanos y homogeneizar a la población bajo el aura de la nación. Para cumplir con estos propósitos se diseñaron contenidos, se formaron docentes y se produjeron manuales escolares, que los investigadores han sabido explorar como fuentes para estudiar los mecanismos de construcción y transmisión de una identidad nacional.

Si cómo venimos afirmando, en las últimas décadas los libros de texto fueron redescubiertos como objetos valiosos para indagar las ideas, valores y visiones del mundo que a lo largo del tiempo se construyeron, estuvieron disponibles y circularon en las sociedades, los artículos aquí reunidos son, en más de un sentido, un síntoma auspicioso de esa tendencia. La multiplicidad de contextos nacionales de producción habla del interés creciente por estos temas, por lo menos en el mundo occidental. Algunos de ellos, tal como lo señalan los propios autores, son el resultado de investigaciones desarrolladas como tesis de posgrado o como parte de proyectos de investigación de más largo aliento, financiados por instituciones de ciencia y técnica. La apertura a los estudios comparados al mismo tiempo que a los estudios regionales y locales amplían y complejizan las perspectivas de análisis. Y otro tanto puede decirse de la expansión de las investigaciones sobre libros de texto a los distintos niveles y modalidades del sistema educativo a lo largo de los siglos XIX XX y XXI. Sin desconocer los desafíos, áreas de vacancia y dificultades, la inclusión de este dossier en la revista *Tiempo, Espacio y Educación* es un signo más de las auspiciosas tendencias desarrolladas en los últimos años en este campo de estudio.

1. Referencias bibliográficas

- Adorno, T. (1975). *Dialéctica negativa*. Madrid: Taurus.
- Bedàrida, F. (1997). L'histoire du temps présent. *Sciences Humaines* (18), pp. 30-32.
- Blanco, N. (1994). Materiales curriculares: los libros de texto. En Angulo F. y Blanco, N., *Teoría y desarrollo del currículum* (pp. 263-279). Málaga: Aljibe.
- Del Carmen, L. y M. P. Jiménez, Aleixandre (2010). Los libros de texto: un recurso flexible. *Alambique: Didáctica de las Ciencias Experimentales*, año XVII (66), pp. 48-55.
- Franco, M. y Levìn, F. (2007). *Historia Reciente. Perspectivas y desafíos para un campo en construcción*. Buenos Aires: Paidós.
- García Minguez, J. y Beas, M. (comps.) (1995). *Libros de texto y construcción de materiales curriculares*. Granada: Proyecto Sur Ediciones.
- Johnsen, B. (1996). *Libros de texto en el caleidoscopio. Estudio crítico de la literatura y la investigación sobre los textos escolares*. Barcelona: Pomanes-Corredor.
- Parcerisa, A. (1998). *Materiales curriculares: cómo elaborarlos, seleccionarlos y usarlos*. Buenos Aires: Grao.
- Gimeno Sacristán, J. (1991). Los materiales y la enseñanza. *Cuadernos de Pedagogía* (194), pp. 10-15.
- Pingel, F. (1999). *UNESCO Guidebook on Textbook Research and Textbook Revision*. Hannover: Hahnsche Buchhandlung.
- Radkau Garcia, V. (2000). ¿Una lucha contra los molinos? El Instituto Georg Eckert y los manuales escolares. *Historia de La Educación* (19).
- Radkau Garcia, V. (1996). Los estudios del «Instituto Georg Eckert» para la investigación internacional sobre los libros de texto. *Didáctica de las Ciencias Experimentales y Sociales* (10).
- Selander, S. (1997). The International Associations for Research on Textbooks and Educational Media, Research and Educational Media; Collected Papers 1991-1995. Oslo: IARTEM.
- Tiana Ferrer, M. (1999). La investigación histórica sobre los manuales escolares en España: el Proyecto MANES. *Clio & Asociados. La historia enseñada* (4), pp. 101-119.
- Todorov, T. (2000). *Los abusos de la memoria*. Barcelona: Paidós.
- Wieviorka, A. (2002). *L'ère du témoin*. Paris: Hachette.